

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
30. Januar 2003 (30.01.2003)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 03/008771 A1

(51) Internationale Patentklassifikation⁷: F01L 13/00, 1/14

(72) Erfinder; und

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP02/06615

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): ARTMANN, Jens
[DE/DE]; Waldheimstrasse 23, 93197 Regendorf (DE).

(22) Internationales Anmeldedatum:
15. Juni 2002 (15.06.2002)

(74) Gemeinsamer Vertreter: INA-SCHAEFFLER KG; In-
dustriestrasse 1 - 3, 91074 Herzogenaurach (DE).

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(81) Bestimmungsstaaten (national): AE, AG, AL, AM, AT,
AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR,
CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, ES, FI, GB, GD, GE,
GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR,
KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK,
MN, MW, MX, MZ, NO, NZ, OM, PH, PL, PT, RO, RU,
SD, SE, SG, SI, SK, SL, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG,
US, UZ, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
101 35 175.5 19. Juli 2001 (19.07.2001) DE

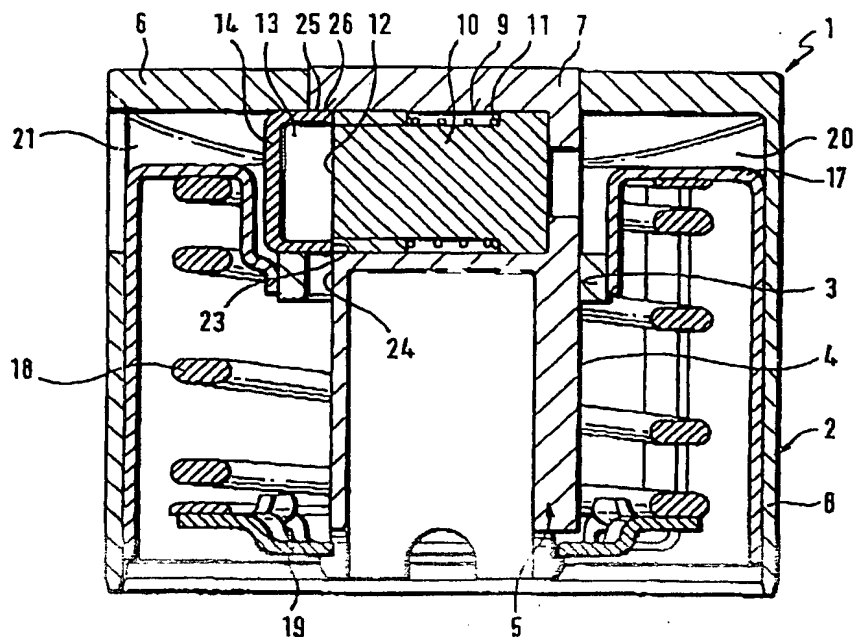
(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von
US): INA-SCHAEFFLER KG [DE/DE]; Industriestrasse
1 - 3, 91074 Herzogenaurach (DE).

(84) Bestimmungsstaaten (regional): ARIPO-Patent (GH,
GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SI, SZ, TZ, UG, ZM, ZW),

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: CONNECTABLE BUCKET TAPPET

(54) Bezeichnung: SCHALTBARER TASSENSTÖSSEI.



(57) Abstract: The invention relates to a connectable bucket tappet (1) whereby the ring shaped section (2) thereof is produced in a relatively simple and economical manner, dispensing with a receiving element for coupling means which was previously joined thereto in a single piece. According to the invention, a separate, sleeve-shaped component (14) is arranged near to the base (6) of the ring-shaped section (2). Said component is used for sectionally receiving a slider (10) as a coupling means.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]



WO 03/008771 A1